

TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Gólytelep (Zápolya) 11 Telefon-számok: Szerkesztőség: 281 Kiadóhivatal: 2 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP Főelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Az előfizetés ára: Egész évre 300 D Negyedévre 75 D Félévre 150 D Havonta 25 D Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délben	Ára 1 Din

A trbovljei áldozatok temetése.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Ljubljana, jun. 4.

A trbovljei véres vasárnap áldozatainak temetése tegnap délután folyt le nagy gyászpompá keretében.

A három megölt nacionalista holttestét a Népotthonban ravatalozták föl. A ravatalozó előtt mintegy tízezer ember vonult el, akik nemcsak Ljubljánból, de a messzi olasz határ ezéléiről jöttek el a gyászszeretatra.

A gyászmanen este hat órakor indult el a Népotthonból és este kilenc óra felé volt vége a temetési szertartásnak, amely alatt több szónok mondott gyászbeszédet, akik mind azzal végeztek beszédüket, hogy az ilyen esztelen vérengzéseknek a jövőben ne szabad megőrlennük.

Ugyancsak tegnap este temették el annak a négy munkásnak a holttestét, akik elestek a trbovljei háborúban. A munkások holttestét ottkon ravatalozták föl és minégy tízezer munkás kísérte őket utolsó útjukra. A temetési szertartások mindenfelé incidensek nélkül folytak le.

A Politika mai számában dr. Katzlerovity Trisa ügyvéd, volt kommunista képviselő nyilatkozik és elhárítja a munkásságról azt a vádat, hogy a munkásság volt az összetűzés okozója. Az első husz bevolverővést az orjunisták adták le a munkások sűrű tömegébe — mondja Kaczerovity.

A klerikális képviselői Klub is kommunikét adott ki a véres összetűzésről, amelyet így fejez be:

„Mély sajnálkozásunkat fejezzük ki a véres esemény fölött és erősen reméljük azt, hogy a bünyők méltó büntetésüket el fogják nyerni”.

Seypel merénylőjének kihallgatását megkezdték.

Wien, jun. 4.

Javorek Károly szövömunkás, Seypel kancellár merénylőjének kihallgatását a rendőrség megkezdte. Javorek kihallgatása során valóságos komédiázik. Ha ellentmondásokba keveredik, vagy hazugságon csipik rajta, ájulást színlel.

A nyomozás megállapította, hogy Gráchan járt, de hogy mit csinált, kivel beszélt, eddig nem sikerült megállapítani.

Seypel állapotáról reggel 8 órakor a következő jelentést adták ki: A beteg az éjszakát nyugodt álomban töltötte. Hőmérséklete 37,3, érérés 100, lélegzés 28. A szubjektív és objektív közállapota kielégítő.

A külföldi események miatt kéri az ellenzék a szkupstina összehívását.

Olaszország beavatkozik Albánia belügyeibe. — Hivatalosan cfofjak a román zavargások hírét.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, jun. 4.

A kormányt tegnap még mindig élénken foglalkoztatták az albániai események. Albániából egyre-másra érkeznek jelentések, melyek nyugtalanító jelenségekről számolnak be. A hírek szerint az albán kormány helyzete teljesen bizonytalan, mert az ellenzék csapatai — legalább is minden jel azt mutatja, — eredményesen fognak elentőlni a lever-tésükre küldött kormány-csapatoknak.

Mind ezek az események arra készítettek az ellenzék, hogy a szkupstina rendkívüli ülészakra való összehívását kérje azzal az indoklással, hogy a mostani zavaros külpolitikai helyzet megköveteli a parlament munkáját.

A földműves-párt korábbi akciójához legutóbb csatlakozott Davidovity és Korosec is, akik a külpolitikai helyzetre való hivatkozással a szkupstina összehívását kérték a királynak küldött hódoló táviratban.

Kormánykörök kijelentése szerint Albánia belső válsága nem lehet következményekkel semelyik szomszédos államra s így nincsen elfogadható indoka az ellenzék kérelmének.

Egyes lapok közölnek ugyan olyan tartalmú híreket is, hogy Olaszország is beavatkozni készül Albánia belügyeibe, ez azonban a

mértékadó körök kijelentése szerint valószínűtlennek látszik.

Egyébként a koalíciós pártokban élénken kommentálták az ellenzéknek a királyhoz intézett táviratát s azt állítják, hogy nem volt helyénvaló annak elküldése, mert amugysem változtat a helyzeten s csak kéynes heyzetbe juttatja a királyt.

A kormány tegnap este minisztertanácsi ülést tartott, amelyen a belpolitikai kérdéseken kívül a külpolitikával is kimerítően foglalkozott. A kormány ezáltal is arra az álláspontra helyezkedett, hogy figyelemmel kíséri a fejleményeket és az ország határainak biztosításán kívül nem számolkozik befolyást gyakorolni az eseményekre.

A romániai zavargásokról, a melyekkel egy külföldi sajtóiroda jelentése nyomán az egész sajtó foglalkozott, a beogradi sajtóiroda a következő kommunikét adta ki:

Megbízható helyről szerzett értesülés szerint alaptalan és tendenciózus minden tudósítás, a mely állítólagos román zavargásokról érkezett külföldről Beogradba. Ugyanugy tulzottak egy beogradi lap kifakadásai is, a melyeket ezekkel az eseményekkel kapcsolatban a szövetséges román királysággal szemben használt.

A kommunisták harcosszervezetei behálózják egész Németországot.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Berlin, jun. 4.

A birodalmi gyűlésnek tegnap izgalmas napja volt. Loabe előadó ismertette a kommunisták aknamunkáját, akik egész Németországot behálózó harcosszervezeteikkel akarták a fennálló társadalmi rendet felforgatni. A kommunista rohamszervezeteknek számos fegyverraktárak, robbantókészülékük, lángvetőjük volt. Több vezető államférfi ellen merényletet készítettek elő.

A kommunista terrorista osztágot hamis tévlevéllel, dumdum lövegekkel, tifusz- és kolerabaktériumokkal voltak ellátva. Ezekről a tervekről a három letartóztatott kommunista képviselőnek, Pfeifernek, Schlechtnek és Lindannak tudnia kellett.

Loabe előadó beszéde alatt Renele kommunista képviselő folyton za-

jongott, úgy hogy az elnök többször rendretasította, majd kizárta a gyűlésteremből. Renele azonban nem hagyta el a termet, ezért az elnök kénytelen volt az ülést felfüggeszteni.

Az ülés újbóli megnyitása után Renele képviselőt az elnök husz ülésről kitiltotta. Az ülés utáni pártvezéri értekezlet jóváhagyta az elnök intézkedését, úgy hogy a további üléseken karhatalom akadályozza meg Renelet abban, hogy az üléseken résztvegyen.

Smith népszövetségi főbiztos ismerkedik.

Budapest, jun. 4.

Az „Az Est” jelentése szerint Smith népszövetségi főbiztos a parlamenti pártvezetőkkel óhaját megismerni. Ezért holnap a szociáldemokraták két tagjával, holnapután az oktobristák részéről Rupperttel, pénteken pedig Vázsonyi-va és Pakotsal tárgyal.

A magyar nemzetgyűlés.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Budapest, jun. 4.

A nemzetgyűlésen ma elfogadták a vámtarifajavaslatot és megkezdtek annak részletes tárgyalását. Ma huszonöt szakasszal végeztek. Ezután Szabó József keresztényszocialista interpellál a vasutassztrájk idején elboesájtott tízenegy mozdonyvezető miatt, akik ártatlanul szenvednek, mert kiderült, hogy nem ők okozták a sztrájkot. Szabó kérte a kereskedelmi minisztert, hogy revideálja az elboesátásokat.

Lendvai István interpellál ezután a pécsi egyetemen május 26-ikán történt vallásgyalázás miatt. Egy keresztény hulla boncolása után egy zsidó orvostanhallgató egy fogkelet vízbe mártott, azzal utánozva a beszentelési szertartást, azt mondta: „Most már mehetsz a menyországba”. Ebből azután a keresztény és zsidó diákok között verekedés támadt. Nagy József rektor szelint ezt a verekedést is a zsidó diákok kezdték. Lendvai interpellációjának második része az, hogy zsidó hallgatók csak zsidó hullákat boncolhassanak.

Klebsberg azonnal válaszol az interpellációra és kijelenti, hogy az incidensről tudomása van és hogy a pécsi egyetem rektora már szigorú vizsgálatot rendelt el. A rektor holnap jelenik meg előtte és addig érdemleges választ nem adhat a Háznak. Azt előre kijelenti, hogyha tényleg előfordultak ilyen események, példás szigorúsággal fogja elvenni mindenkinek a kedvét attól, hogy a társadalmi béket megbontsa.

Az interpelláció második részére vonatkozólag kijelenti, hogy a felekezetek között nem lehet különbséget tenni, hogy milyen hullákat boncoljanak.

A szovjetet éltették az olasz parlamentben.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Róma, jun. 4.

A kamarában ma Manzini szocialista beszélt a diktatura ellen. Beszédének emel a részénél: „a szovjet és a demokratikus államok közül, az utóbbit kell előnyben részesíteni” — a baloldaltól elkiáltották: „Eljen Oroszország! Eljen Lenin!”

A közbekiáltásra a jobboldaliak felpattantak és néhányan a kommunistákra akarták magukat vetni. A terembiztosok azonban megakadályozták az összecsapást.



Szokol-ünnepség Kikindán. A bányászati „Szokol-szlet”-et (kerületi tornaversenyt) az ideán Velikakikindán tartják meg. Az ünnepség két napon át tart és június hó 16. és 17-én lesz.

A becskerekai baranyai menekültek június 6-án, pénteken este 8 órakor a Zöld-vadászhoz címzett Behring-féle vendéglőben értekezletet tartanak. Főleg az ujonnan igazoltak feltétlenül megjelenjenek.

Június 7-én, szombaton este a Kaszinó kellemes kerthelyiségében halesély lesz. Katonazenekar hangversenyeznek.

Atutalásokat és csekkkiírásokat — a fennálló miniszteri rendelet értelmében — **Wien, Prága, Budapest, Berlin, Temesvár,** valamint a többi összes külföldi piacokra, továbbá exportőrök részére **valutabiztosításokat** legjutányosabban esz közöl a **Nagybecskereki Takarékpénztár,** Veliki Beeskerek, Korona szálló épület. Telefon: Pénztár 16 Vezérigazgató 52.

Vas- és fémöntvényeket Krausz nál, Veliki Beeskerek. — Telefon 2410 190

Aller képes családi lapja címen új nagy amerikai szabású képes hetilap indult meg. A lap rendkívül gazdag és változatos tartalmu, az élet minden részletére kiterjedő tanulmányokat és felvilágosítást nyújt, pompás illusztrációkkal, érdekes olvasmányokkal. A lap első száma most jelent meg és állandóan kapható az Orient fűtcai üzletében. Ára 12 dinár.

Új ipartörvény készül.

Hallgassák meg a kamarák véleményét is.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jun. 5.

A kereskedelemügyi minisztériumban most készül az új ipartörvény, mely több aktuális kérdést fog végérvényesen rendezni és szabályozza az iparüzés különféle ügyeit. A törvénnyel régóta érzett szűkséget pótolnak. Eddigélő ugyanis az ország minden területén más és más ipartörvény volt érvényben, melyeknek sokszor nem-hogy egyező, hanem egyenesen ellenlétes rendelkezései voltak. Ezáltal sokszor kínos helyzetbe kerültek egyes hatóságok.

Az anomáliák megszüntetése végett határozta el a kereskedelemügyi minisztérium, hogy sürgősen új ipartörvényt szerkeszt, mely érvényre emelkedése után az ország egész területére szól jogérvényességgel.

A bányászati kereskedelmi és iparkamara az összes kamarákkal együttesen felterjesztést küldött a kereskedelemügyi minisztériumnak, melyben kéri, hogy az ipartörvény megszövegezése előtt hallgassák meg a kamarák véleményét is. A részletes munka megkezdése előtt sokkal könnyebben végezhetnek ugyanis módosítást, min ké-sőbb, a törvény elkészültével.

SZINHAZ.

Június 5., 6., 7., 9. és 12-én este fél kilenc órai kezdettel Eysler-Lindau-Stein operettje, a Frauenfresser.

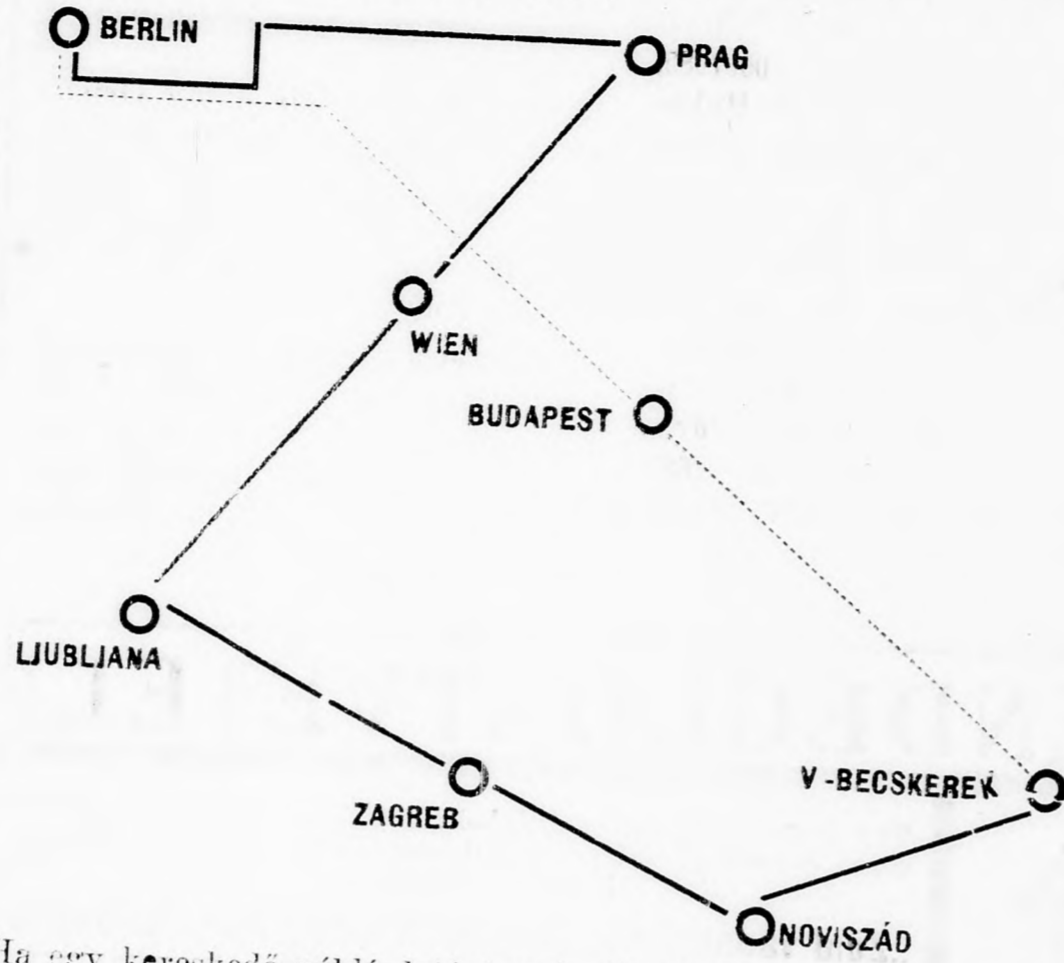
„Mig egy távirat eljut odáig!”

Regény a postáséletből.

Beeskerek, jun. 5.

Az alábbi térképhez tulajdonképen egy szót sem kellene írni. Mindenki első tekintetre megérti, hogy Berlinbe utazni Beeskerekről sokkal egyszerűbb **Budapest**en át, mint Noviszád — Zágreb — Ljubljana — Wien és Prágon át, mert Beeske-

rek—Budapest—Berlin légvonalban 920 kilométer, Beeskerek—Noviszád — Zágreb—Ljubljana — Wien —Prag—Berlin pedig 1410 kilométer. Dehát tulajdonképpen nem is utazásról van szó, hanem egy még sürgősebb dologról, a táviratról.



Ha egy kereskedő például táviratot ad föl, bizonyára azért teszi, mert sürgős elintéznivalója van. Mert ha nem volna sürgős, ugy levelet is írhatna, vagy gyalogpostással intézhetné el az ügyét.

Mondjunk a becskerekai kereskedő Berlinbe akar sürgönyözni. Elmegy a becskerekai táviróhivatalba, föl-adja a sürgönyt, amelyért egy esinos summácskát sziveskedik a postakincstár begombolni — és ezzel nyugodtan hazamegy a kereskedő, mert biztos, hogy távirata rövidesen Berlinben lesz. No most nézzük, hogy megy az a bizonyos sürgöny.

A legegyszerűbb volna, ha a posta Budapestet hívná, mert közvetlen összeköttetése van vele és Budapest leadná Berlinnek, mert ennek a két városnak is van közvetlen összeköttetése. Ez két állomás és ha mindegyik még 15 percig pihenteti is a táviratot, akkor is 45 perc alatt ott van rendeltetési helyén. Táviróság légvonalban: 920 kilométer. Költség: SHS posta, magyar és német transito

Igen ám, de ez tulságosan egyszerű volna — tehát vétek volna így csinálni. Hanem Beeskerek leadja a táviratot Noviszádnak:

Kaufhaus Milonar Berlin SW Winkelg 48 Bitte zwei Waggon Blaustein fertigestellen Prandell.

Kedvezményes áru-tarifa

a passziv területre irányított lisztre.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jun. 5.

A közlekedésügyi minisztérium tegnap rendeletet küldött Beeskerekre, amelyben a passziv területekre irányított lisztküldeményekre szállítási engedményt biztosít.

A rendelet szerint az ország belföldjén lévő passziv vidékekre címzett lisztcszállitmányoknál az

Noviszád leadja Zágrebnek:

Kaffhaus Milonar Berlin SW Winkel 48 Bitte zwei Waggon Blaustein fertig stellen Prandell.

Zágreb leadja Ljubljanának:

Kaffhaus Milonar Berlin SW Winkel 18 Bitte zwei Waggon Blaustein fertig stellen Prandell.

Ljubljana leadja Wiennek:

Kaffus Milano Berlin SW Winkel 18 Bitte zwei Waggon Blaustein fertig stellen Pradel.

Wien észreveszi, hogy némi töredélesi hibák vannak és leadja korigálva Prágnak:

Kaffe Milano Berlin SW Winkel 18 Bitte zwei Wagen für Blau Stein fertigestellen Pradel.

Végre azután Prága leadja a helyes szöveget Berlinnek:

Kaffe Milano Berlin SW Srpxmle 18 Bitte zwei Wagen für Blau Stein fertigestellen Pradl.

Amire aztán a becskerekai jó Prandell négy nap mulva csodálkozva vesz át egy postai odjavát, hogy Berlinben a Pelenka-utca 18. alatt nincs Milano-kávéház. És talán élete végéig törí rajta a fejét, hogy miért is nincs ott kávéház és főleg miért táviratozták meg ezt éppen öneki és nem a Kohn kávésnak.

És ennek a sürgönynek távolsága légvonalban 1400 kilométer. Költsége: SHS posta, osztrák—eseh—német transito.

összes államvasutakon negyven százalékos szállítási kedvezményt engedélyez. A hajózási vállalatok ugyancsak biztosítottak kedvezményeket és a Susákon át irányított küldeményeknél, ha Kotorig vagy Montenegroig adták fel azokat, husz százalékos, közelebbi leadóállomásokra címzett lisztcszállitmányoknál pedig tiztől-tizenöt százalékos kedvezményt adnak.

A teherszállitási engedménnyel a belföldi liszt versenyképességét kívánják biztosítani az olcsó olasz áruval szemben.

Fekete számok — szomorú igazságok.

Három hónap alatt 1571 vajdaságt magyar kivándorló

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, jun. 5.

A szociálpolitikai minisztérium zágrebi főfelügyelősege részletes kimutatást küldött a „Torontál” szerkesztőségének az 1924. évi kivándorlásokról. A statisztika az első negyedév, vagyis január, február és március hónap adatait tartalmazza.

A jegyzék szerint az SHS királyságból az idei első negyedévben 5686 személy vándorolt ki, közülük 3702 férfi és 1984 nő.

Országgrészenként a legtöbben a Vajdaságból mondtak bucsut eddigi hazájuknak. Torontál-Temesmegyéből, a Bácskából és Baranyából nem kevesebb mint 3341 személy költözött tengerentulra. A szomorú statisztika mindennél világosabban beszélő számtengere szerint tehát a honkeresők 58-8 százaléka a vajdaságiakból került ki. A többi tartományból a következő számarányban vándoroltak ki: Horvát-Szlavondországból 1115 személy (926 férfi és 189 nő), 19-6 százalék, Dalmáciából 629 személy (514 férfi és 115 nő), 11 százalék, Szlovéniából 265 személy, (172 férfi és 93 nő), 4-7 százalék, Szerbiából 241 személy (216 férfi és 25 nő) 4-2 százalék, Boszniából és Hercegovinából 49 személy, (40 férfi és 9 nő) 0-9 százalék és végül Crnagorából 46 személy, (31 férfi és 15 nő) 0-8 százalék.

Foglalkozás szerint a kivándorlottak nagyrésze földműves volt. Számszerint 2875 gazdálkodó költözött tengerentulra, százalékokban kifejezve, a honkeresők 50-6 százaléka. Kvalifikált munkás volt közöttük 241 (4-2 százalék), nem kvalifikált 1919 (17-7 százalék) szabad foglalkozást űző 90 (1-6 százalék), végül agg és gyermek, tehát munkaképtelen 1470 (34 százalék).

Érdekes az életkor szerinti csoportosítás is, melyből kiderül, hogy a legtöbb kivándorló életkora 18 és 30 év között voltakozik. Részletezve a kimutatás ezen részét, 50 éven felüli volt 197 személy (3-4 százalék), 31—50 év közötti 1784 (31-4 százalék), 18—30 év közötti 1979 (34-8 százalék) 18 éven aluli 1726 (30-3 százalék).

Államok szerint a legtöbben 2654-en (46-7 százalék) Braziliába költöztek ki, a többiek Amerika más országába, kis töredékük pedig Ausztráliába.

A kivándorlottak (5686) közül 2457, tehát a felénél is kevesebben voltak csak délszlávok, a többiek magyarok és németek, akik nagyrészt Braziliába és Argentnába mentek. A Vajdaságból egyedül 1571 magyar és 1221 német mondott bucsut eddigi lakhelyének.

Pikolót keresek

egy jobb szálloda részére azonnali belépésre. Időtartam megállapodás szerint. Feltétel: Egészséges, jó megjelenésű, szimpátikus és tisztá legyen Jó bánásmód biztosítva.

Piking Jakab, ügynök.



Intelem a kivándorlókhöz.

Eddig is többször foglalkoztunk már a kivándorlás kérdésével. Több ízben közöltük kivándorlottak leveleit, amelyek tele voltak panaszokkal, jajjal. De mert egy kivándorló sem jött még haza tanúságot tenni — lát azt hitték az emberek, egy-két ember stilusgyakorlatát közöltük Braziliából.

Ma azután levelet hozott címünkre a posta olyan embertől, aki kivándorolt és visszajött. A levelet alább közöljük. Egy szó mondanivalónk sincs hozzá:

„Tekintés Szerkesztőség! Mint olyan ember, ki saját magamon tapasztaltam a kivándorlási hóbortnak (másnak nem nevezhetem) minden kímját és szenvedését, nagy lelki megnyugvással látom b. lapjának több cikkéből, hogy végre itthon is felelősek és arra törek-szenek, hogy az SHS állam területén élő magyarokat az Amerikába való vándorlástól visszatartsák. Engem is mindenféle ígérettel csábítottak. Igérték ingyen hajójegyet és Argentínában 30 acre földet, marhát, felszerelést stb.-t. Elmentem, de már Braziliában mindenfelé talákoztam csalókkal, kifosztott és a legkétségbeesettebb nyomorúságban lévő magyarokkal. Argentínába érve, aztán arról is meggyőződtem, hogy az ottani tropikus klíma mellett olyan egészségtelen az éghajlat, hogy azt magyar ember szervezete meg nem bírja. Mindenből kifosztva és kétségbeesítő helyzetemben már életemtől is meg akartam válni, mikor rokonaim segítségével hosszú hánnyóztatás után visszakerültem. Azt üzenem mindenkinek, maradjon itthon. Mert ha nehéz is itt a megélhetés, de mégis biztos. Braziliában ellenben a biztos elpusztulás vár minden magyarra és németre.

Kérem ezt b. lapjában is közölni és talán felszólítani minden olvasóját, közöljék, hol s kik folytatnak kivándorlási agitációt. Méltóztatásuk aztán azokat a lelketlen ügy-nököket s emberszállítókat b. lapjában pellengérré állítani.”

Cruvinka, 1924 március hó 20-án.

Kiváló tisztelettel:
Lahm József.

Miből él, kegyelmes ur? Hogy Smith, a Népszövetség magyarországi vezérbiztosa, hogy informálódik a belföldi viszonyokról, arról az egyik budapesti napilap kedves adomát közöl. A napokban egy minisztert látogatott meg. Mennyi a fizetése kegyelmes ur? — Amerikai valutában kb. 76 dollár havonta. — No és miből él? — A papámtól örököltem... — Smith a titkárhoz fordult. És önnek mennyi a fizetése? — körülbelül 30 dollár havonta... — Istenem és ön miből él? — Én is a papámtól örököltem. — Hála Istennek, mondta Smith, Magyarországon ugylátszik mindenkinek van gazdag papája.

TÖZSDE

Junius 4

Beograd (Zárlat.) London 371, Páris 425, Newyork 83-52, Genf 1471-60, Milánó 362-65, Prága 244-40, Bukarest 35, Wien 0117, Budapest 010, Amsterdam 31-50.

Zürich (Zárlat.) Berlin 136, Budapest 00665, Newyork 569, Milánó 2480, Prága 1660, Wien 0097985, Varsó 109, Szófia 402 és fél, Bukarest 247 és fél, Beograd 687 és fél, London 2458, Páris 2930.

Budapest. A devizaközpont hivatalos árfolyamai. Beograd, dinár 1085-1115, Bukarest 375-395, lei 360-395, London, font 388300-398300, Milánó, lira 3870-4030, Newyork, dollár 89550-92200, Páris, frank 4620-4770, Prága 2630-2680, Osztrák korona 12565-13940, Napoleon 316000, takarékkorona 138.

Az értékpapírpia.

Árak 1000 koronákban — Zárójelben a legutóbbi záró árfolyamok.)

Angol-Magyar	(68)	66
Magyar Ált. Hitel	(681)	682
Pesti Magy. Keresk.	(1485)	1510
Leszám. és Pénzv.	(93)	96
Pesti Hazai	(4675)	4700
Hermes váltóüzlet	(62)	62
Salgótarjáni	(765)	775
Rimamurányi	(158)	155
Égisz	(44)	51
Dél cukor	(675)	685

Nőiszabók figyelmébe. Az Orient-hez megérkeztek a legújabb nagy parisi divatalbumok és pedig: Facon Tailleur (60 dinár), Tailor Mode (Costumes) 60 dinár és Le chic (60 dinár).

* Dzsávic és Hódi templomfestők művészi kivitelben elvállalnak szobafestést, mázolást, műerezést, épület homlokzathfestést, versenyárban. Ugyanitt tanone felvétetik. Cim: Roknity fotoszalón.

VENDÉGLŐÁTVÉTEL!

Van szerencsém egy a helybeli, mint a környékbeli t. közönséget értesíteni, hogy Velikibecskerek, a Knez Miletina (Niczky) utcában levő 1091

„Zöld vadász“-hoz címzett Behring-féle vendéglőt

átvettem és azt f. hó 7-én, szombat este csirkepaprikás és turóscsuszta vacsorával ünnepélyesen megnyitóm. Legjobb igyekezetem lesz, hogy izletes ételek, jó italok, szolid, figyelmes és lelkiismeretes kiszolgálás által nagybecsű vendégeim teljes megelégedését kiérdemeljem. Jó házikoszt! Kitűnő kudinori borok! Allandóan frissen csapoltsör! Minden este zene! Ezen vállalkozásomhoz a t. közönség szíves támogatását kérve, vagyok kiváló tisztelettel

TESZLING FERENC, vendéglős.

Photo-vállalat Novinrbász (Bácska).

Eredeti gyári áron szállit:

lemezeket, papirokat, vegyi- és egyéb összes kellékeket.

Házivédjegy.

Gemez-, papir- és vegyisükségletek
,Foin', ,Neobrom', ,Wara'.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

1072

Huzás:
1924. évi július
hó 7 és 8-án.

Próbálja meg szerencséjét

és vegyen mielőbb sorsjegyet az állami osztálysorsjáték most kezdődő 8. sorozat, I. oszt. huzásához

Vlajnyty és Todorovity osztálysorsjegy-főelárusítónál

Telefon 194. Velikibecskerek, Kralja Petra trg 4. Telefon 194.

Minden második sorsjegy nyer! — Vidékiek levélileg is rendelhetnek. — A nyeremények azonnal és minden levonás nélkül fizetnek ki!!

Nyilttér

Ezen rovat alatt közlöttekért vállal felelősséget a szerkesztőség

Figyelmeztetés.

Ezennel figyelmeztetem a t. közönséget, kereskedőket és iparosokat, hogy feleségem Behring Katalin, szül. Dáma, csak f. évi június 3-ig terjedő adósságait fizetem ki, azontul minden az ő személyes számláját terheli és nem általam lesz kifizetve.

Felkérem az esetleges hitelezőit, hogy követeléseiket június hó 12-ig nálam okvetlen jelentsék be, mert későbbi bejelentéseket nem veszek figyelembe.

Velikibecskerek, 1924 jun. 4.

Behring György,
vendéglős

1093

Városi rendőrség Velikibecskerek.

5508.924. szám.

1095

Hi detmény.

Belügyminiszter urnak folyó év és hó 7-én 3924.924. sz. a. kelt rendelete értelmében felhivatnak az összes kulturegyesületek, tudományos egyesületek, sportegyesületek, tornaegyesületek, asztaltársaságok, zeneegyesületek és a többi egyesületek, bármilyen jellegűek is, hogy 8 napon belül a törvényes követelemények terhe alatt a rendőrségnél mutassák be az összes tagok, igazgatóság, felügyelő-bizottság és elnökség névjegyzékét 2 példányban. Egyben csatolni kell a névjegyzékhez az alapszabályoknak két hitelesített példányát is.

A névjegyzéknek a következő rubrikákat kell tartalmaznia: 1. Sorszám. 2. Folyószám. 3. Név. 4. Kor. 5. A lakás helye és utca megnevezése. A jegyzék olvasható legyen.

A fenti jegyzékeket a rendőrfőkapitánynak kell átadni.

Velikibecskerek, 1924 június 1.

Dr. Djermekov,
rendőrkapitány.

Eladó egy 8 HP Clayton-Shuttleworth lokomobil, nem magánjáró, 10.000 dinárért, egy 3 HP benzinnmotor, egy 3 HP nyersolajmotor és egy Trieur.

1071

TÉGLAGYÁR, BEGEJSZVETIDJURADJ.

Keresek asztalos-

műhelynek

megfelelő nagyobb helyiséget a Belvárosban. Lehet raktárhelyiség is, melynek megfelelő átalakítását saját költségemen végeztem.

1092

Cim a kiadóhivatalban.